

V Bruselu dne 9.4.2020
COM(2020) 140 final/2

This document corrects document COM(2020)140 final of 27 mars 2020. It concerns all language version. The first version was sent with acronym BUD. Since this acronym is not currently applicable to this type of documents, it is therefore deleted.
The text should read as follows:

Návrh

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY,

kterým se mění rozhodnutí (EU) 2020/265, pokud jde o úpravy částek vyčleněných z nástroje pružnosti na rok 2020 pro účely migrace, přílivu uprchlíků a bezpečnostních hrozeb, pro okamžitá opatření v souvislosti s vypuknutím epidemie COVID-19 a pro posílení Úřadu evropského veřejného žalobce

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

Evropský parlament a Rada dne 27. listopadu 2019 rozhodly o uvolnění prostředků z nástroje pružnosti ve výši 778,1 milionu EUR na okruh 3 *Bezpečnost a občanství*, jak navrhla Komise.

Komise dnes předkládá návrh opravného rozpočtu (NOR) č. 1/2020¹, který mimo jiné zahrnuje celkové navýšení prostředků na závazky pro okruh 3 o 423,3 milionu EUR tak, aby byly uspokojeny potřeby vyplývající ze zvýšeného migračního tlaku v Řecku, na financování okamžitých opatření požadovaných v souvislosti s vypuknutím epidemie COVID-19 a na pokrytí zvýšení rozpočtu *Úřadu evropského veřejného žalobce* (EPPO).

Jak umožňuje článek 14 nařízení Rady (EU, Euratom) č. 1311/2013 ze dne 2. prosince 2013, kterým se stanoví víceletý finanční rámec na období 2014– 2020², navrhuje tento NOR použít celkové rozpětí pro závazky (CRZ), které zbývá k dispozici z roku 2018, na zvýšení související s migrací (350 milionů EUR). Zbývající část navýšení, která nespadá do CRZ (73,3 milionu EUR), vyžaduje další uvolnění prostředků z nástroje pružnosti.

Tento návrh je tudíž připojen k NOR č. 1/2020 a jeho cílem je odpovídajícím způsobem zvýšit částky uvolněné z nástroje pružnosti a rozšířit účel uvolnění prostředků.

Upravené uvolnění prostředků z nástroje pružnosti bude pro okruh 3 činit 851,4 milionu EUR (oproti 778,1 milionu EUR).

Tímto navrhovaným rozhodnutím o uvolnění prostředků bude změněno rozhodnutí (EU) 2020/265 ze dne 27. listopadu 2019³.

Orientační výše prostředků na platby, které odpovídají aktualizovanému uvolnění prostředků z nástroje pružnosti, je uvedena v následující tabulce:

(v mil. EUR, v běžných cenách)

Rok	Prostředky na platby plynoucí z uvolnění prostředků z nástroje pružnosti v roce 2020
2020	450,7
2021	342,2
2022	42,4
2023	16,1
Celkem	851,4

¹ COM(2020) 145, 27.3.2020.

² Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 884.

³ Úř. věst. L 58, 27.2.2020, s. 51.

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY,

kterým se mění rozhodnutí (EU) 2020/265, pokud jde o úpravy částek vyčleněných z nástroje pružnosti na rok 2020 pro účely migrace, přílivu uprchlíků a bezpečnostních hrozeb, pro okamžitá opatření v souvislosti s vypuknutím epidemie COVID-19 a pro posílení Úřadu evropského veřejného žalobce

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na interinstitucionální dohodu ze dne 2. prosince 2013 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázi, spolupráci v rozpočtových záležitostech a řádném finančním řízení⁴, a zejména na článek 12 uvedené dohody,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nástroj pružnosti má umožnit financování přesně určených výdajů, které nebylo možné financovat v mezích stropů pro jeden nebo více jiných okruhů souhrnného rozpočtu Unie.
- (2) Strop pro roční částku, která je k dispozici pro nástroj pružnosti, činí 600 000 000 EUR (v cenách roku 2011), jak je stanoveno v článku 11 nařízení Rady (EU, Euratom) č. 1311/2013⁵, navýšených případně o propadlé částky poskytnuté v souladu s odst. 1 druhým pododstavcem uvedeného článku.
- (3) Dne 27. listopadu 2019 Evropský parlament a Rada přijaly rozhodnutí (EU) 2020/265⁶, kterým se z nástroje pružnosti uvolňuje částka ve výši 778 074 489 EUR v prostředcích na závazky v okruhu 3 (*Bezpečnost a občanství*) pro rozpočtový rok 2020 s cílem financovat opatření v oblasti migrace, uprchlíků a bezpečnosti.
- (4) Návrh opravného rozpočtu č. 1/2020⁷ zahrnuje zvýšení prostředků na závazky pro okruh 3 o 423,3 milionu EUR. Z těchto prostředků je 350,0 milionu EUR na dodatečné výdaje na zvládnutí migračních tlaků v Řecku pokryto použitím celkového rozpětí pro závazky stanoveného v článku 14 nařízení Rady (EU, Euratom) č. 1311/2013. Zbývající částka ve výši 73,3 milionu EUR do celkového rozpětí pro závazky nespadá, a proto vyžaduje další uvolnění prostředků z nástroje pružnosti na rok 2020. Je rovněž nutné upravit orientační profil plateb.
- (5) Rozhodnutí (EU) 2020/265 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

⁴ Úř. věst. C 373, 20.12.2013, s. 1.

⁵ Nařízení Rady (EU, Euratom) č. 1311/2013 ze dne 2. prosince 2013, kterým se stanoví víceletý finanční rámec na období 2014–2020 (Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 884).

⁶ Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady (EU) 2020/265 ze dne 27. listopadu 2019 o uvolnění prostředků z nástroje pružnosti za účelem financování okamžitých rozpočtových opatření k řešení přetrvávajících problémů v souvislosti s migrací, přílivem uprchlíků a bezpečnostními hrozbami (Úř. věst. L 58, 27.2.2020, s. 51).

⁷ COM(2020) 145, 27.3.2020.

- (6) Uvolnění prostředků z nástroje pružnosti by mělo být přijato souběžně se změnou rozpočtu na rok 2020, neboť uvolnění prostředků z nástroje pružnosti umožňuje financování některých opatření nad rámec stropu víceletého finančního rámce. Pro zajištění souladu s touto změnou rozpočtu na rok 2020 by toto rozhodnutí mělo vstoupit v platnost dnem vyhlášení,

PŘIJALY TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

V rozhodnutí (EU) 2020/265 se článek 1 mění takto:

V odst. 1 prvním pododstavci se částka „778 074 489 EUR“ nahrazuje částkou „851 374 489 EUR“ a druhý pododstavec se nahrazuje tímto: „Částky uvedené v prvním pododstavci se použijí na financování opatření k řešení přetrvávajících problémů v souvislosti s migrací, přílivem uprchlíků a bezpečnostními hrozbami, jakož i stávající zdravotní krizí v Evropské unii v důsledku vypuknutí epidemie COVID-19 a zvýšených potřeb Úřadu evropského veřejného žalobce.“

V odst. 2 prvním pododstavci se písmena a) a b) nahrazují tímto:

- „a) 450 702 108 EUR v roce 2020;
- b) 342 205 134 EUR v roce 2021;“

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne

*Za Evropský parlament
předseda*

*Za Radu
předseda/předsedkyně*